

東鑫超市
SUNRISE
與您同慶
中秋佳節



水果蔬菜 海鮮活魚 風味食品 日用雜貨
1841 Henderson Rd Columbus, OH 43220
Tel: 614-326-1999; Fax: 614-326-3999

伊利華報



ERIE CHINESE JOURNAL

● 本報在美東北部：克里夫蘭、哥倫布、匹茲堡、辛辛那提、紐約州、賓夕法尼亞州等地發行 ● Published in Cleveland, Columbus, Pittsburgh, Cincinnati, NY and KY

第一一七期 Vol.117 Sep. 15 2008 免費贈閱 FREE

ISSN 1544-7766 發行商/PUBLISHER: ERIE CHINESE JOURNAL, INC.

Website: www.ecjnet.com; E-Mail: echinesej@yahoo.com

Tel: (216) 324-2959; Fax: (330) 405-3480 Add: 9810 Ravenna Rd., #10 Twinsburg OH 44087

車城 M.C AUTO SERVICE

維修項目
機件維修
冷氣暖氣
碰撞維修
音響安裝
安防盜



電話: 216-391-8688
手機: 216-973-4652
Add: 1625 A E45th St. Cleveland OH. 44103

世界和平 人人成佛



【本報訊】匹茲堡淨化寺已經落成，給佛學愛好者帶來福音，九月一日，匹茲堡華人陳世瑞和王麗華夫婦帶著她們的朋友和克城華人 Kitty Lee, 張正嫻和浦瑛一起去了淨化寺，會見了淨化寺創始人大慧法師。

大慧法師于 2000 年購買了一塊 50 英畝地，她于 2001 年 1 月定居美國，2006 開始閉關，由於近一年來物價上漲，大慧法師等不到三年再來造她的寺廟，她回到匹茲堡，親自購買建築材料，這樣可以省一半的成本，前後一年時間，淨化寺落成，給佛學愛好者帶來學佛成佛佛堂。由於大慧法師還在閉關期間，現在還沒有對開開放，另外淨化寺全體董事會通過，聘請到了一位佛學界很難得的人才來主持淨化寺。

大慧法師創辦淨化寺目的是，靜觀人生，勘破寰宇，直指人心，見性成佛。大慧法師的願望是：眾生平等，人人學佛，人人成佛，學佛就是學智慧，讓我們斷煩惱，出三界，人人都能大徹大悟，人人都能回歸圓滿，人人都能離苦得樂，覺海慈航，安抵人生的彼岸，過上平靜幸福美滿的生活。



大慧法師實現她的願望，讓每個人有一個平和的心，讓這個世界祥和。參觀淨化寺後，大家一起用了素食並向大慧法師提了不少問題；她說她來美國是前世結的緣，她在台灣，可以有現成的土地來建寺廟，她有許多扶持她的信徒，而她到匹茲堡，整個一座山就她一個人，她說這是緣和她前世的業，她要她今世要做的事全部做完，她才能放心走，因為心有願就有力，她都上了年齡，為了節省，自己一個人到山下去挖樹，再用小車拉上山，再種下，她說這是佛菩薩和她一起種的，淨化寺已經落成，等它對外開發，還歡迎您前往光臨。

“閉關”是什麼意思？

“閉關”是身居密室，集中修煉的一種方式。

閉關的要求是身居密室或深山岩洞，斷絕會客，清淨眼耳等六根，集中精力修持瑜伽行、觀想、誦咒，完成規定程序，獲得相應成就。

從閉關時間分，有七日至二十一日的“日關”，有一月到五六個月不等的“月關”，還有一至三年的“年關”。

援心獻愛心 耆老過中秋

【本報訊】為慶祝中秋節暨重陽節，援心會九月九日在寶龍舉辦援心會敬老聚餐會，市政府代表，克城國民銀行代表及耆老共 100 余人，克城法庭 Larry A. Jones 做了祝賀詞；祝福老人家過一個愉快的中國傳統中秋節。

克城耆英會代表處對援心會這種從善積德的精神風貌心表萬分贊賞，並表示崇高的敬意與致謝。耆老們慈眉善目，笑容滿



面，場面氣氛溫馨熱鬧。老人們十分感謝寶龍給他們做了色香味俱全的菜肴。午餐後 Larry A. Jones 和市政府代表一一和老人握手告別！

長青公寓任學武先生做了一首詩感謝援心給老人獻愛心

無私尊孝敬老 盡義務

中秋重陽佳節延千古，改朝換代不變永繼承。中華民族風俗代代傳，飲食月餅花樣長翻新。援心真摯要圓耆老夢，慈善敬老形式年年新。二節合一歡度含意深，大擺筵宴聚會獻愛心。無私尊孝敬老盡義務，援心慈善持持難忘懷，弘揚中華美德真善美，耆老喜上眉頭笑歲月！

圖片新聞



祝你好運

謝謝
from Congressman
Dennis J. Kucinich
www.kucinich.us
216-252-9000

九月三日，俄州參議員 Dennis J. Kucinich 在添富餐館 (The Baby Grand Restaurant) 舉辦 The - Re-Elect Congressman Kucinich Committee. 活動當日添富準備了許多好吃的中國菜肴，可惜沒有幾位中國人到場。Dennis J. Kucinich 這次到中國城是來專訪中國城的鄰里華人，他還特別設計并印有五星紅旗和中文：祝你好運，謝謝的卡片。本次活動有上百人參加，還有樂團助興，Dennis J. Kucinich 和他的太太 Elizabeth Kucinich 感謝大家多年來對他的支持！